



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/2005/13/Corr. 1  
17 February 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH AND  
RUSSIAN ONLY

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ  
(Шестьдесят седьмая сессия, 15-17 февраля 2005 года,  
пункт 17 с) повестки дня)

ОБЛЕГЧЕНИЕ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ

Проект конвенции о процедуре международного таможенного транзита  
при перевозке грузов железнодорожным транспортом

Записка секретариата

Исправление

1. Страница 9, изложить пункт 4 статьи 8 в следующей редакции:

“4. Железнодорожные компании (железные дороги) несут ответственность перед компетентными органами своих стран в соответствии с национальным законодательством за уплату таможенных платежей, которые могут быть взысканы в результате неправомерного действия или нарушения, совершенного в ходе соответствующей транзитной операции или в связи с ней.”

2. Страница 11, статья 14, вторая строка, заменить слова "отделение в пункте отправления" словами "таможня пункта отправления".